



100
1922 - 2022

Neges Heddwch ac Ewyllys Da Peace and Goodwill Message



Yn Egin Emshyragh

Ta'n clag griggeragh
As yn seihll ain er aile.
Traa dy ghoostey t'eh.

Thooillaghyn, aileyn, gortey, boghtynid
Shoh, dy jarroo, ny t'ain.

Scughey, caggey, eebyrtys,
Nee adsyn shoh vees ain sy traa ry-heet?

Cre'n oyr ta shin foast geaishtagh
rish yn blah, blah, blah t'ocsyn ta nyn leideeilee?

Cre'n oyr ta shin foast credjal
Dy vod mayd kionnaghey nyn raad magh?

Traa dy ghoostey t'eh.
Traa dy yannoo caghlaa t'eh.

Cha vod mayd goll er myr shoh.
Ta cair ain dy reih,
dy gholh ny s'melley, dy leodaghey ymmyd,
dy smooinghtyn.
Dy scuirr veih rouyr-baarail.

Son nagh bee shinyn adsyn ta surrane hoshiaght.

Myr shen, shoh ta'n yialdyn ain
nyn aght-beaghee y chaglaa
as dy eamagh son caghlaa systemagh
son graih adsyn t'ayns Jiass ny CruinneY.
Son graih dy bee traa ry-heet.

Gow mayd toshiaght marinyn hene
liorish jannoo caghlaaghyn beggey
As cur preays er co-lughtyn as polifickeyryn
dy yannoo ny caghlaaghyn mooarey.

Shoh ta'n yialdyn ain
C'red ta'n yialdyn euish?

Traa dy ghoostey t'eh.



Yr Argyfwng Hinsawdd

Mae'r cloc yn ticio
Ac mae'n byd ni ar dân.
Mae'n amser deffro.

Llifogydd, tanau, newyn, a thlodi,
dyma ein realiti ni.

Mudo, gwrthdaro, dadleoli,
ai dyma ein dyfodol ni?
Pam ein bod ni'n dal i wrando
ar bla bla bla'r rhai mewn pŵer?
Pam ein bod ni'n dal i greu
y gallwn brynu ein ffordd allan?

Mae'n amser deffro.
Mae'n amser addo i newid.

Fedrwn ni ddim cario 'mlaen fel hyn.
Mae gennym ni'r fraint i arafu,
i leihau ein defnydd,
i feddwl.
i stopio'r cynnydd.

Achos nid ni fydd yn dioddef yn gyntaf.
Felly dyma ein haddewid
i newid ein ffordd o fyw
a galw am newid systemig
er mwyn y rheiny yng ngwledydd y De Byd-eang.
Er mwyn dyfodol ein cartref.

Dechreuwn wrth ein traed
gan wneud y pethau bychain
A rhown bwysau ar gwmnïau a gwleidyddion
i wneud y pethau mawr.

Dyma'n haddewid ni.
Beth yw dy addewid di?
Mae'n amser deffro.

Want to do more:

Record yourself and your friends reading the message in your language and share on 18 May - tagging @Urdd using #Heddwch100 #yourlanguagehere #yourcountryhere

Suggested text for your quote re-tweet:

Jeeagh-jee er yn Chagheraght Aigney Mie veih @Urdd. Rygheddyn ayns Gaelg ayns shoh: #Gaelg #YnEginEmshiragh #Heddwch100 #Shee100



@Urdd



Urdd Gobaith Cymru



@urddgobaithcymru

#Heddwch100

heddwch@urdd.org

www.urdd.cymru/heddwch

Gura mie eu. Diolch. Thank you:

Gura mie eu! Diolch! Thank you for your support.

British Council & Llywodraeth Cymru / Welsh Government